



# KONTAKT

FARNE VESTI — PFARRNACHRICHTEN

JULIJ | JULI 2025

ST. JAKOB|ŠENTJAKOB – PETSCHNITZEN|PEČNICA – ST. NIKLAS|ŠMIKLAVŽ

## Zadovoljen pogled nazaj | Dankbarer Blick zurück

Petdeset let v duhovniški službi je dolg čas. Na drugi strani se mi zdi, da se čas le prehitro vrti.

Česa se na hitro spomnim, če pogledam nazaj? – Moja negotovost, ali bom kos tej nalogi. Odločiti sem se moral, na namig z nebes sem zaman čakal. Prve pridige pred burgarji v Spittal u ob Dravi – profesorice, direktorji – večkrat so se mi tresle noge; a sem prestal.

Kaplan v Borovljah: velika mladinska skupina, cela vrsta akcij. Kljub pouku v šoli dosti časa za mlade. Lep čas.

Kar me je najbolj oblikovalo je bilo, ko sem sprejel mesto vodje Otroške mladine/Jungschar. Tu se mi je odprl pogled v širni svet. Naenkrat sem vedel, da moja želja po širini, v katero nas Bog kliče, ni napaka z moje strani, ampak jedro vere. Tako sem se trmasto zoperstavil vsakemu poizkusu, me prisiliti v nek ozek sistem, ki ne dovoli osebne rasti. Srečanje s škofom Erwinom Kräutlerjem pri nekem seminarju mi je do danes vodilo: človek naj je v središču in tu predvsem trpeči, s skrbmi in krivdo obloženi – in da mi nismo sodniki, tudi ne pametnjaki, ki drugim solimo pamet in jim povemo, kaj smejo in česa ne.

Kot samostojni župnik sem mogel razviti moj lastni dostop k dušnopastirstvu: vsak človek nosi nekaj zelo dragocenega v sebi, kar more vnesti v življenje skupnosti. Doživljal sem, kaj nastane, če nočem biti nadzornik, ampak vsakemu prisodim samoodgovornost. Do danes se čudim, kaj vse more nastati, kako pestrost najdem v vseh treh farah.

Ravno to me navdaja z ogromno hvaležnostjo. Tudi po 50 letih službe me niti en dan ni grivalo, da sem šel to pot.

*50 Jahre im Dienst an den Menschen ist nur schwer in einige Sätze zu fassen. Vielleicht stell ich mir lieber die Frage: Was hat mich zu dem gemacht, der ich heute bin oder zu sein glaube?*

*An erster Stelle ist sicher das Elternhaus mit 6 Geschwistern, ich als Vorletzter. Da bin ich oft genug zurechtgestutzt worden. Für Hochmütigkeit fehlten einfach die Voraussetzungen, für ein gesundes Selbstbewusstsein reichte es. In der Schule war ich nicht gerade eine Leuchte, auch*

*die Lust am Lernen war überschaubar.*

*Ein Wunsch wuchs schon sehr früh in mir: Priester zu werden – auch genährt durch das Vorbild einiger Priester. Ich wollte es niemandem sagen, weil ich große Zweifel hatte, ob ich dem gewachsen bin.*

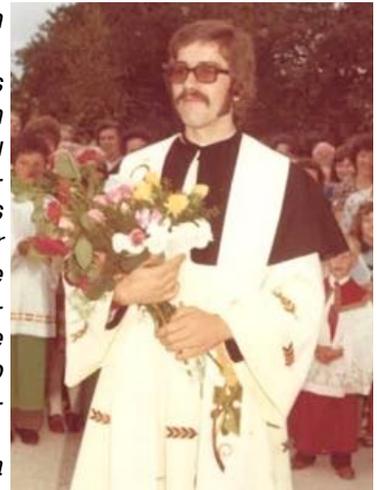
*Nach der Matura schickte ich alle nötigen Papiere samt Anmeldung ab. Zu Hause fielen sie aus allen Wolken, als sie kontaktiert wurden – ich war da weit weg auf Maturareise.*

*Es folgten die Jahre des Studiums und immer wieder: Ja, nein, ja, nein...*

*Dann musste ich mich entscheiden – vom Himmel kam kein Hinweis. „Wird schon gut gehen.“*

*Die eigentliche Schule begann erst in den Pfarren. Das Studium war keine große Hilfe. Mit Begeisterung an die Arbeit, vor allem mit der Jugend – Aktionen, Fahrten nach Taizé... War da DER GEIST dabei? Im Nachhinein gesehen: Ja.*

*Ein Aha-Erlebnis war die Arbeit als Jungschar-seelsorger von Kärnten. Der Blick in die weite Welt, besonders durch Bischof Erwin Kräutler, öffnete mir erst den Horizont des Glaubens: nicht einschließen in Dogmen und Vorschriften, sondern die Türen weit aufmachen. Menschen wollen nicht Reglementierungen, sondern Befreiung von Angst, Hoffnungslosigkeit und Trauer.*



*Ich habe das Privileg mit wunderbaren Menschen zusammenzuarbeiten und mich an ihrer Phantasie und Kreativität zu erfreuen. Ich will kein Kontrolleur sein, sondern Ermöglicher. Es passieren Wunder, wenn wir sie nur zulassen. Noch einmal: Was hat mich zu dem gemacht, der in bin? Nicht Was sondern Wer? Jeder einzelne von Euch, jede Begegnung, jedes Fest, jede Trauerfeier – alles prägt und verändert mich und Euch. Und ich hoffe, ich konnte und kann noch immer eine kleine Stütze sein.*

Jurij Buch

## Čestitamo! | Wir gratulieren!



**Maria Moser 80**

Petschnitzen | Pečnica

**Klothilde Spitzer 75**

St. Niklas | Šmiklavž



**Gerhild Warum 75**

St. Niklas | Šmiklavž



## Erstkommunionen | Prvi obhajili

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen Mitwirkenden!  
Prisrčen „Buh voni“ vsem sodelujočim!



Petschnitzen | Pečnica – 27.4.2025



Šentjakob | St. Jakob – 18.5.2025

## Farno romanje | Pfarrwallfahrt: Filzmoos & Steirischer Bodensee

26.4.2025



Auf Initiative des Petschnitzener Jungscharteam wurden für den heurigen **Kreuzweg** am Karfreitag neue „Stationen“ angefertigt. Besonderer Dank gilt der Firma Globo für die Leuchtkugeln, den Kindern der Jungschar, die sie farblich gestaltet haben und den Familien Rössmann, Jereb und Nuck, die sie fertiggestellt und aufgestellt haben!

*V pečniški fari imamo zdaj nove postaje križevega pota, ki razsvetljene in v različnih barvah zelo dobro podprejo premišljevanje Jezusovega trpljenja.*



## Rückblick auf ein fröhliches Jungscharjahr in St. Niklas I Šmiklavž

### Gemeinschaft erleben – Glauben leben – Freude teilen

Ein ereignisreiches Jungscharjahr geht zu Ende – gefüllt mit vielen wunderbaren Momenten, in denen **Lachen, Spiel, Gemeinschaft und Glaube** im Mittelpunkt standen.

Besonders viel Spaß hatten wir bei unserer **Faschingsparty**, bei der mit bunten Kostümen, lustiger Turnerei und einem fröhlichen Miteinander gefeiert, getanzt und gelacht wurde. Hier zählte nicht, wer am schnellsten oder besten war – sondern, dass wir **gemeinsam Freude erleben dürfen**.

Im Frühling führte uns ein **Waldnachmittag** in die Natur:

Wir gestalteten Baumgesichter aus Salzteig, bauten ein Waldsofa und erlebten den Wald mit allen Sinnen. Es war ein Nachmittag voller Achtsamkeit, Dankbarkeit und echter Verbundenheit.

Ein besonderes Highlight war unser **Abschlussfest**, bei dem sich die Jungscharkinder mit viel Begeisterung und Teamgeist beim **Boccia-Spiel** mit den **Pensionist\*innen** unserer Pfarre maßen. Alt und Jung begegneten sich mit Respekt, Neugier und jeder Menge Spaß – **ein lebendiges Zeichen für das Miteinander über alle Generationen hinweg**.

Wir spüren in all diesen Momenten:

**Wo Menschen einander mit offenem Herzen begegnen, da ist Jesus mitten unter uns.**

**Kirche lebt von Begegnung – und wir sind ein Teil davon.**

Mit viel Freude blicken wir auf dieses Jahr zurück und verabschieden uns nun in die wohlverdiente **Sommerpause**. Wir freuen uns schon auf das nächste Jungscharjahr – mit neuen Ideen, bunten Aktionen und der Kraft unserer Gemeinschaft.

Sandra Zupančič



## Zaključek otroških ur v Šentjakobu I Abschluss der Kindertreffen in St. Jakob

V teku preteklega leta so se šentjakobski otroci srečevali mesečno v farovžu. Meseca majnika so se skupno podali skoz Šentpeter v samostan, kjer so v kapeli obhajali otroške šmarnice, z avtobusom smo se pa peljali na Otroški dan v Sele. Bilo je pravo doživetje za vse. Za zaključek šolskega leta pa je na farovškem dvorišču potekalo zaključno otroško praznovanje. Začeli smo v kapeli, da smo se zahvalili za vse, kar imamo za samozemvno. Na dvorišču pa so bile pripravljene razne postaje. Pri Martini so lahko preizkusili svojo spretnost, Lena in Lisa pa sta poskrbeli za šminko, kar je bil pravi hit. Z Nadjo so lahko naredili pikapolonice. Da niso bili lačni in žejni, so se vmes okrepčali s sokom in sladico, palačinke pa so bile tudi zelo dobre.

Že zdaj se veselijo, da se bodo lahko jeseni spet družili na farovškem dvorišču. Iskrena hvala timu, ki je pripravljen delati in omogočiti otrokom, da se lahko srečujejo in uživajo ob skupni igri.

*In der Pfarre St. Jakob trafen sich die Kinder monatlich zur Kinderstunde, wo der Jahreszeit entsprechend thematische Schwerpunkte gesetzt wurden. Zum Abschluss trafen sie sich im Pfarrhof zum Gebet in der Kapelle und anschließend bei verschiedenen Stationen, wo sie sich kreativ beschäftigen konnten. Die Kinder freuen sich schon darauf, dass die Treffen im Herbst wieder beginnen.*

Pepca Lederer

Zum Abschluss des **Ministrantenjahres** in der Pfarre Petschnitzen wurden die Minis von der Familie Anderwald auf ein großes Eis eingeladen und vergnügten sich anschließend im Zirkus Louis Knie.

Den Minis und ihren Familien ein herzliches Danke für das Ministrieren und die Treue im heurigen Jahr!

*Pečniškimi ministrantom smo se za njihovo vestno in zvesto službo zahvalili z dobrim sladoledom in ogledom cirkuške predstave. Njim in njihovim družinam prav prisrčna hvala! Prisrčna hvala tudi Antoniji, ki je redno oblikovala ministrantske ure!*



EINLADUNG | VABILO  
 JUBILÄUMSKONZERT - JUBILEJNI KONCERT  
 15 Jahre Orgelmusikverein – 15 let Društva orgelske glasbe



**ORGEL  
 OHNE  
 GRENZEN**

**Arjan Breukhoven (NL)**

spielt Kompositionen von J. S. Bach, Th. Salomé, A. Piazzolla, J. Williams, J. Strauss,  
 T. Albinoni, G. Rossini, J. Miles, M. N. Takle und A. Breukhoven

**FREITAG/PETEK 11.7.2025 20.30**

Pfarrkirche St. Jakob im Rosental  
 Farna cerkev Šentjakob v Rožu



Veranstalter - Prireditelja



Orgelmusikverein St. Jakob i. Ros.  
 Društvo orgelske glasbe Šentjakob v Rožu



Pfarre St. Jakob i. Ros.  
 Fara Šentjakob v Rožu

Freiwillige Spenden erbeten – prostovoljni prispevki zaželjeni

Das Konzert wird unterstützt von | koncert podpirajo



Die Teams unserer drei Pfarren beim  
 heurigen **Dekanatskegeln** am 20.6.2025  
 bei Bärbla in St. Niklas



**Farno potovanje & romanje  
 Pfarreise & -wallfahrt**

**11.8. – 14.8.2025**

**Das Mühlviertel**

**Passau – Freistadt – Stift Schlägel**

- ❖ 3x Hotel mit Halbpension in Freistadt
- ❖ Drei-Flüsse-Schiffahrt in Passau
- ❖ Führung in Schlägel mit Brauerei-  
 besuch und Bierverkostung
- ❖ Führungen in Passau, Freistadt, Linz

**€ 450,-**

EZ-Zuschlag: € 75,-

Eintritte: ca. € 50,-

Prijave v farovžu Šentjakob  
 Anmeldungen im Pfarrhof  
 St. Jakob (04253-360)

**Kirchitage | žegnanja**

**3.8.2025, 10.15**

Šentjanž  
 St. Johann

**10.8.2025, 10.15**

Unterferlach  
 Spodnje Borovlje

**17.8.2025, 9.00**

Oberferlach  
 Zgornje Borovlje

**7.9.2025, 10.15**

St. Niklas  
 Šmiklavž

**Verstorbene | umrli  
 März – Juni 2025**

**Šentjakob | St. Jakob**

Michael Kristof

Peter Watzko

Anica Kuri

Friederike Supanz

Maria Tomantschger

Michael Baumgartner

Paulina Stroj

Marija Ogriz

**Petschnitzen | Pečnica**

Klaus Dieter Kreuzer

Marica Rutar

**St. Niklas | Šmiklavž**

Hermann Schiestl

Ingeborg Sternad

Elizabeth Danzinger

*Wir wünschen*

*einen schönen und  
 erholsamen Sommer!*

*Želimo lepo in  
 prijetno poletje!*



Eigentümer, Herausgeber und Verleger:

Pfarramt St. Jakob | farovž Šentjakob

Marktstraße | Tržna cesta 2

9184 St. Jakob | Šentjakob

fara.jakob@gmx.at